

ЗМІСТ

ФІЛОСОФСЬКІ НАУКИ	3
М. Й. Дмитренко. Корпоративна культура: біхевіоральний і праксеологічний аспекти.....	3
П. М. Лісовський. Соціокультурний концепт системи духовної безпеки у сучасному освітньому просторі	8
М. С. Мельничук. Філософсько-культурологічний аналіз сучасної ролі музичного мистецтва у сакральному дійстві християнства	14
Л. А. Шеремет. Фізична і спортивна культура в контексті проблеми формування ціннісних орієнтацій особистості та суспільства.....	19
Є. В. Рахмайлов. Фашистський та комуністичний тоталітаризм в соціально-філософській та міждисциплінарній рефлексії.....	28
ПЕДАГОГІЧНІ НАУКИ.....	34
Manfred Riegger. Unterrichten in Deutschland. Ein Überblick über die allgemeine Didaktik seit 1945.....	34
В. Ю. Арешонков. Розвиток змісту шкільного етико-морального курсу (Закон Божий) у XIX – на початку XX століття.....	49
Н. М. Благун. Соціально-функціональний аспект регулювання та коригування діяльності загальноосвітнього навчального закладу.....	55
С. П. Гвоздій. Безпека життєдіяльності як соціально-педагогічна проблема сучасності.....	61
Н. І. Годованець. Особливості змішаного методу навчання іноземної мови	66
О. А. Гончарова, Т. В. Коноваленко. Методична підготовка майбутнього вчителя англійської мови.....	71
Ю. І. Завалевський. Формування вчителя як конкурентоспроможного фахівця.....	76
О. М. Козачко, А. О. Козачко. Дослідження професійної мотивації студентів технічних ВНЗ в процесі вивчення графічних дисциплін.....	85
Н. Є. Колесник. Підготовка майбутніх педагогів до формування художньо-естетичних умінь дітей.....	90
Д. О. Корчевський. Концептуальні засади інтеграції змісту професійної підготовки майбутніх фахівців комп'ютерного профілю	96
Г. В. Пристай. Особливості навчання іноземних мов в умовах співпраці.....	102
А. П. Рибалко. Використання дистанційної форми навчання в процесі математичної підготовки студентів-економістів.....	106
Н. М. Сіранчук. Психологічні та психолінгвістичні основи розвитку мовленнєвих творчих здібностей у молодших школярів.....	112
М. П. Шишкіна. Електронні ресурси хмаро орієнтованого освітньо-наукового середовища у діяльності педагога.....	117
І. В. Тичина. Історіографічний аналіз проблеми підготовки військових фахівців в Україні у 20-40 роках XX сторіччя.....	124
Н. С. Барбелко. Критеріально-показникова характеристика рівнів сформованості міжкультурної толерантності студентів коледжів в процесі вивчення іноземної мови.....	131
С. В. Дуброва. Особливості застосування педагогічної діагностики у процесі професійної підготовки майбутніх учителів іноземних мов.....	137
К. В. Левківська. Аксіологічні характеристики науково-теоретичних підходів до проблеми дослідження діяльності інноваційних навчальних закладів	144
Н. М. Миколаєнко. Виставки та ярмарки як основні форми реалізації книжкових заходів: до проблеми формування професійної культури майбутніх редакторів дитячих освітніх видань.....	149
І. Є. Потюк. Експериментальна перевірка методики формування англомовної лексичної компетенції майбутніх фахівців сфери туризму на засадах навчальних стратегій	153

Т. О. Шарненко. Організація діяльності курсів підвищення кваліфікації вчителів в Україні другої половини XIX – першої половини XX століття.....	158
І. В. Новіцька. Створення моделі формування професійних умінь у майбутніх учителів природничо-математичних дисциплін у процесі розв'язування педагогічних задач	163
ФІЛОЛОГІЧНІ НАУКИ.....	170
Jürgen Hillesheim. <i>Fatale Grenzen. Zum Gesellschaftlichen in Lessings "Bürgerlichem Trauerspiel"</i> Emilia Galotti.....	170
Ю. В. Кравцова. Моделирование в современной лингвистике	181
О. В. Гирин. Деграматикалізація як системне явище в англійській мові.....	190
А. В. Кабов. Лінгвопрагматика та поліфонія суб'єктивного способу іспанської мови в сучасній пресі (на матеріалі видань <i>El País</i> , <i>ABC</i> , <i>El Mundo</i>).....	194
І. В. Кузнєцова. Заголовок-алюзія: смисловий і концептуальний аспекти (на матеріалі англійських художніх творів XX-XXI століть).....	199
Л. В. Мороз, Н. В. Кушнір. Проблема типології перекладацьких трансформацій.....	204
Н. О. Савельєва. Логіко-філософські засади вивчення деонтичної модальності.....	209
І. А. Трубенко. Функціональні особливості метонімії в художній прозі англійського модернізму....	215
Р. Я. Ваврінчик. Експліцитні та імпліцитні перформативні мовленнєві акти.....	220
Г. М. Труба. Взаємодія категорій становості й аспектуальності на понятійному рівні (рівень граничності / неграничності).....	226
О. В. Столярчук. Афіксація як один з продуктивних способів деривації молодіжних сленгових одиниць (на прикладах з англійської, німецької, української та російської мов).....	230
О. В. Антонов. Вік як компонент комунікативного стилю персонажу (на матеріалі сучасної американської драми).....	236
Ю. О. Березіна. Реалізація зімкнених приголосних у давньогерманській епічній поезії "Пісня про Хільдебранта" (" <i>Hildebrandslied</i> ").....	240
М. В. Бігдан. Генеративні теорії та методи у діахронних дослідженнях англійського квазібезособового речення.....	245
Н. М. Величко. Форми звертання в родині (на матеріалі німецької мови)	252
Г. В. Касіян. Мовленнєвий етикет як засіб реалізації комунікативних стратегій у суспільно-політичному дискурсі.....	258
О. О. Кобзєва. Метакомунікативна стратегія у мовленні судді в американському судовому дискурсі.....	264
К. А. Коваленко. Метафора як домінуюча ознака тексту французької народної загадки.....	269
М. М. Куценко. Псевдонімізація Миколи Хвильового в аспекті структурного психоаналізу.....	273
О. В. Щербак. Жінки у Густинському літописі	282
Х. М. Януш. Семантична реконструкція слів <i>Heimat</i> і <i>Vaterland</i> як ключових складових лінгвокультурного концепту "Батьківщина" в німецькій мові	291
К. В. Степанець. Діалог з участю третього (І. Багрянний, Б. Брехт і Я. Гашек)	297
НАУКОВЕ ЖИТТЯ	305
М. Козловець, О. Киричок. Філософські ідеї культури Київської Русі в контексті сучасних цивілізаційних змін.....	305
В. В. Халін. Народження творчого вчителя літератури: Рецензія на монографію Ольги Куцевол "Теоретико-методичні основи розвитку креативності майбутніх учителів літератури".....	310
О. С. Чирков. Рецензія на монографію В. М. Назарця "Жанрові модифікації української адресованої лірики"	314

CONTENTS

PHILOSOPHICAL SCIENCES	3
Dmytrenko M. I. <i>Corporate Culture: Behavioral and Praxeological Aspects.....</i>	<i>3</i>
Lisovs'kyi P. N. <i>The Sociocultural Concept of the Spiritual Safety System in the Modern Educational Space.....</i>	<i>8</i>
Melnychuk M. S. <i>The Philosophical-Culturological Analysis of the Musical Art Essence in the Christian Sacral Cult.</i>	<i>14</i>
Sheremet L. A. <i>Physical and Sports Culture in the Context of Forming Axiological Orientations of an Individual and a Society.....</i>	<i>19</i>
Rakhmaylov E. V. <i>Nazi and Communist Totalitarianism in the Social Philosophical and Interdisciplinary Reflection.....</i>	<i>28</i>
PEDAGOGICAL SCIENCES	34
Riegger Manfred. <i>Teaching in Germany. The Survey of General Didactics, Beginning with 1945.</i>	<i>34</i>
Areshonkov V. Yu. <i>The Development of the School Ethical Moral Course Contents (Scripture Knowledge) in the XIX – the Beginning of the XX Centuries.....</i>	<i>49</i>
Blahun N. M. <i>The Social-Functional Aspect of the Adjustment and Correction of the General Educational Establishment Activity.</i>	<i>55</i>
Gvozdiy S. P. <i>Life Safety as a Social-Pedagogical Modern Problem.....</i>	<i>61</i>
Hodovanets N. I. <i>Features of the Mixed Method of the Foreign Language Teaching.</i>	<i>66</i>
Goncharova O. A., Konovalenko T. V. <i>Future English Language Teacher's Methodical Education.</i>	<i>71</i>
Zavalevs'kyi Yu. I. <i>The Teacher's Formation as a Competitive Specialist.</i>	<i>76</i>
Kozachko O. M., Kozachko A. O. <i>The Research of the Students' Professional Motivation in the Technical Higher Educational Establishments in the Process of Graphical Disciplines Studying.</i>	<i>85</i>
Kolesnyk N. Ye. <i>Future Teachers' Preparation to the Artistic and Aesthetic Children's Skills Formation.</i>	<i>90</i>
Korchevs'kyi D. O. <i>Conceptual Bases of the Future Specialists' Professional Preparation Integration in the Field of Computer Science.</i>	<i>96</i>
Prystai H. V. <i>Peculiarities of the Collaborative Foreign Language Learning.....</i>	<i>102</i>
Rybalko A. P. <i>The Use of Distance Learning in the Process of Mathematical Preparation of Students-Economists</i>	<i>106</i>
Siranchuk N. N. <i>Psychological and Psycholinguistic Bases of Junior Pupils' Speaking and Creative Abilities Development.</i>	<i>112</i>
Shyshkina M. P. <i>Electronic Resources of the Cloud-Based Educational and Research Environment for the Teacher's Activity.....</i>	<i>117</i>
Tychyna I. V. <i>The Historiographic Analysis of the Problem of Military Specialists' Training in Ukraine in the 20-40th Years of the XX Century.</i>	<i>124</i>
Barbelko N. S. <i>The Criterion-Indicational Description of Levels of College Students' Intercultural Tolerance in the Process of Learning a Foreign Language.</i>	<i>131</i>
Dubrova S. V. <i>The Specifics of the Pedagogical Diagnostics Application in the Professional Future Foreign Language Teachers' Preparation.</i>	<i>137</i>
Levkov's'ka K. V. <i>Axiological Characteristics of Scientific and Theoretical Approaches to the Issue of Innovative Educational Establishments Work.....</i>	<i>144</i>
Mykolaenko N. M. <i>Exhibitions and Fairs as Basic Forms of Realizing the Book Measures: to the Problem of Forming the Professional Culture of Future Editors of Children's Educational Editions.</i>	<i>149</i>
Potiuk I. E. <i>The Experimental Methodology Verification of Teaching English Vocabulary to Students Specializing in Tourism.....</i>	<i>153</i>
Sharnenkova T. A. <i>The Organization of Courses for Teachers' Further Training in Ukraine in the Second Half of the XIX – the First Third of the XX Century.....</i>	<i>158</i>
Novits'ka I. V. <i>The Model of Future Natural and Mathematic Teachers' Professional Skills Formation in the Process of Solving Pedagogical Tasks.....</i>	<i>163</i>

PHILOLOGICAL SCIENCES.....	170
Hillesheim Jürgen. <i>Fatal Edges. On Social Issues in the "Bourgeois Tragedy" by G. E. Lessing "Emilia Galotti".</i>	170
Kravtsova Yu. V. <i>Modelling in the Modern Linguistics</i>	181
Hyryn O. V. <i>Degrammatization as a Phenomenon in English.</i>	190
Kabov A. V. <i>Linguopragmatics and Polyphony of the Spanish Subjunctive Mood in the Contemporary Press (on the Material of Newspapers El País, ABC, El Mundo).</i>	194
Kuznyetsova I. V. <i>Allusion as a Title: Notional and Conceptual Approach (on the Material of English-Language Belles-Lettres Texts of the XX-XXI Centuries).</i>	199
Moroz L. V., Kushnir N. V. <i>The Problem of Translation Transformations Typology.</i>	204
Savelieva N. O. <i>Logical and Philosophical Foundations for the Study of Deontic Modality.</i>	209
Trubenko I. A. <i>Functional Peculiarities of Metonymy in the English Modernist Prose.</i>	215
Vavrinchik R. Ya. <i>Explicit and Implicit Performative Speech Acts.</i>	220
Truba G. M. <i>The Interaction of Voice and Aspectuality Categories on the Conceptual Level (the Level of Boundedness / Unboundedness).</i>	226
Stoliarchuk O. V. <i>Affixation as One of Productive Ways of Derivation of Youth Slang Words (on the Examples from English, German, Ukrainian and Russian).</i>	230
Antonov A. V. <i>Age as a Component of the Personage's Communicative Style (on the Material of the Modern American Drama).</i>	236
Berezina Yu. O. <i>The Realization of Closed Consonants in the Old High German Epic Poetry "Lay of Hildebrand" ("Hildebrandslied").</i>	240
Bigdan M. V. <i>Generative Theories and Methods in the Diachronic Studies of the English Quasi-Impersonal Sentence.</i>	245
Velychko N. M. <i>Forms of Address in the Family (Based on the German Language Material).</i>	252
Kasiyan G. V. <i>The Speech Etiquette as a Way of Realizing the Communicative Strategies in the Social-Politic Discourse.</i>	258
Kobzeva O. O. <i>The Metacommunicative Strategy in the Judge's Speech in the American Court Discourse.</i>	264
Kovalenko K. A. <i>Metaphor as a Dominant Trait of the Text of French Folk Riddles.</i>	269
Kutsenko M. M. <i>Pseudonymization by Mykola Khvylovy in the Aspect of the Structural Psychoanalysis.</i>	273
Shcherbak O. V. <i>Women in "Gustynsky Chronicle".</i>	282
Yanush Ch. M. <i>The Semantic Reconstruction of Words Heimat and Vaterland as Key Components of the Linguocultural Concept "HOMELAND" in the German Language.</i>	291
Stepanets' K. V. <i>The Third-Aided Dialogue (I. Bagrianyi, B. Brecht and J. Hašek).</i>	297
SCIENTIFIC LIFE.....	305
Kozlovets' M., Kyrychok O. <i>Philosophical Cultural Ideas of Kyiv Rus in the Context of Modern Civilizational Changes.</i>	305
Khalin V. V. <i>Creative Literature Teacher's Birth: the Review on the Monograph by Olga Kutsevol "Theoretical-Methodic Bases of Future Literature Teachers' Creativity Development"</i>	310
Chyrkov O. S. <i>Review on the Monograph by V. M. Nazarets' "Genre Modifications of Ukrainian Addressed Lyrics".</i>	314

Журнал "Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка"
внесено до переліку наукових фахових видань України,
в яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт
на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата наук:
з філософії – постанова ВАКу № 1-05/3 від 14 квітня 2010 р.;
з педагогіки – постанова ВАКу № 1-05/4 від 26 травня 2010 р.;
з філології – постанова ВАКу № 1-05/5 від 1 липня 2010 р.